

# **20. Kolloquium zur Abwasserwirtschaft**

**mit den Themenschwerpunkten  
Problemstoffe, Abwasserrecht, Niederschlagswasser und  
Kläranlagen**

**Hamburg, 17. und 18. September 2008**

***- Prof. Dr.-Ing. Uwe Neis gewidmet anlässlich seiner  
Versetzung in den Ruhestand***

Herausgeber:

Dr. Holger Gulyas, Hamburg  
Prof. Dr.-Ing. Ralf Otterpohl, Hamburg

© GFEU 2008

Gesellschaft zur Förderung der Forschung und Entwicklung der Umweltechnologien  
an der TU Hamburg-Harburg e.V.  
Eissendorfer Str. 42  
21073 Hamburg

Tel.: 040/42878-3207  
Fax: 040/42878-2684

Das Werk ist urheberrechtlich geschützt. Die daraus begründeten Rechte,  
insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, der Entnahme von Abbildungen  
und der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen, bleiben, auch bei  
auszugsweiser Verwertung, vorbehalten.

Printed in Germany, DruckPunkt Kopierzentrum Hamburg

Hamburger Berichte zur Siedlungswasserwirtschaft  
Band 63

ISBN 978-3-930400-78-2

Bibliothek Wasser und Umwelt  
(TU Darmstadt)



61537767

## Inhalt

	Seite
Grußwort zur Pensionierung von Prof. Dr.-Ing. Uwe Neis <i>R. Otterpohl</i> .....	1
Modernisierung der Ausrüstung von Pumpwerken <i>D. Heinrich, F. Brückner</i> .....	3
Beeinflussung der mikrobiologischen Diversität und der Stoffwechselleistung im Belebtschlamm: Nachweis und Zweck <i>C. Riedel, I. Banduch, U. Neis</i> .....	11
Messtechnik auf Kläranlagen: Welche Parameter kann man zuverlässig messen? <i>E. Saracevic, S. Winkler</i> .....	22
Pharmazeutika in Kläranlagen - eine Übersicht mittels Datenbank <i>M. Winker, J. Behrendt, C. Estevez, R. Otterpohl</i> .....	53
Maßnahmen bei der Abwasserreinigung zur Verringerung der Einträge organischer Spurenstoffe ins Oberflächengewässer <i>W. Seitz, W. Schulz, W. Weber</i> .....	61
Einstufung in Wassergefährdungsklassen - Neue Bewertungskriterien <i>C. Kussatz, K.G. Steinhäuser, A. Eisenträger, J. Seelisch</i> .....	67
Berücksichtigung von Niederschlagswasser an Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen in der industriellen Praxis <i>S. Smit</i> .....	80
Behördliche Überwachung von Abscheideranlagen <i>H. Spsychala</i> .....	96
Erfahrungen bei der Generalinspektion von Leichtflüssigkeitsabscheidern <i>J. Grymlas</i> .....	104
Umweltgesetzbuch: Das Wasserrecht im Wandel <i>U. Rausch</i> .....	122
Viel Umwelt für's Geld durch in-stream-restoration <i>L. Tent</i> .....	132
Die EG-Wasserrahmenrichtlinie - Chance oder Fluch für Hamburgs Gewässer? <i>W. Meier</i> .....	152
Siedlungsentwässerung im Klimawandel - Herausforderungen und Perspektiven <i>H.-R. Verworn</i> .....	158
Hydraulische Auswirkungen des Klimawandels auf das Hamburger Kanalnetz <i>G. Bischoff, K. Krieger, A. Kuchenbecker, J. Ziegler</i> .....	165
Regenwassermanagement in Hamburg <i>O. Wüster, J. Ziegler</i> .....	175
The EU-Project Urban Water Cycle (UWC) <i>M. Stauss, B. Moll</i> .....	180
Projekte der dezentralen Regenwasserbewirtschaftung <i>H. Sommer</i> .....	188
Regenwasserrückhaltung in der Fläche zur Verminderung von Binnenhochwasser <i>H. Sommer</i> .....	198
Neues Wohnen in Jenfeld <i>K. Augustin, H. Schonlau</i> .....	218
Möglichkeiten und Grenzen der Co-Fermentation von Klärschlamm und Bioabfällen <i>M. Wittmaier, J. Friedemann</i> .....	225